

Gen

Chapter 37

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיֵּשֶׁב יַעֲקֹב בְּאֶרֶץ כְּנָעַן: בְּאֶרֶץ אָבִיו מְגֻרָיו בְּאֶרֶץ יַעֲקֹב וַיֵּשֶׁב 1
Canaan in-land-of father-his sojournings-of in-land-of Jacob and-dwelt
[H0776](#) [H0776](#) [H0001](#) [H4033](#) [H0776](#) [H3290](#) [H3427](#)

And Jacob dwelt in the land of his father's sojournings, in the land of Canaan.

וְאֵלֶּה תְּלֻמוֹת יַעֲקֹב יוֹסֵף בֶּן-שִׁבְעֵן עָשָׂר שָׁנָה הָיָה רֹעֵה אֶת- 2
- shepherding was years ten seven son-of Joseph Jacob generations-of these
[H0854](#) [H1961](#) [H8141](#) [H6240](#) [H7651](#) [H3130](#) [H3290](#) [H8435](#) [H0428](#)

אָחָיו בְּצֹאן וְהָיָא נֶעַר אֶת- בְּנֵי בִּלְהָה וְאֶת- בְּנֵי זִלְפָּה 2
Zilpah sons-of and- Bilhah sons-of - a-youth and-he with-the-flock brothers-his
[H2153](#) [H0854](#) [H0854](#) [H5288](#) [H0854](#) [H1931](#) [H6629](#) [H0251](#)

נָשָׁיו אָבִיו וַיָּבֵא יוֹסֵף אֶת- דְּבָרָתָם רָעָה אֶל- אָבִיהֶם: 2
father-their to evil report-their - Joseph and-brought father-his wives-of
[H0001](#) [H0413](#) [H1681](#) [H0853](#) [H3130](#) [H0935](#) [H0001](#) [H0802](#)

These are the generations of Jacob. Joseph, being seventeen years old, was feeding the flock with his brethren; and he was a lad with the sons of Bilhah, and with the sons of Zilpah, his father's wives: and Joseph brought the evil report of them unto their father.

וְיִשְׂרָאֵל אָהֵב אֶת- יוֹסֵף מִכָּל- בְּנָיו כִּי- בֶן- זָקֵנִים הוּא 3
he old-age son-of for- sons-his more-than-all Joseph - loved and-Israel
[H1931](#) [H2208](#) [H3605](#) [H3130](#) [H0853](#) [H0157](#) [H3478](#)

לּוֹ וַעֲשָׂה לּוֹ כִּתְנֵת פָּסִים: 3
many-colors a-tunic-of for-him and-made to-him
[H6446](#) [H3801](#)

Now Israel loved Joseph more than all his children, because he was the son of his old age: and he made him a coat of many colors.

וַיֵּרְאוּ אָחָיו כִּי- אָהֵב אֹתוֹ מִכָּל- אָבִיהֶם מִכָּל- אָחָיו 4
brothers-his more-than-all father-their loved him that- brothers-his and-saw
[H0251](#) [H3605](#) [H0001](#) [H0157](#) [H0853](#) [H0251](#) [H7200](#)

וַיִּשְׁנְאוּ אֹתוֹ וְלֹא יָכְלוּ דַּבְּרוּ לְשָׁלֵם: 4
peaceably to-speak-to-him were-able and-not him and-hated
[H7965](#) [H1696](#) [H3201](#) [H3808](#) [H0853](#) [H8130](#)

And his brethren saw that their father loved him more than all his brethren; and they hated him, and could not speak peaceably unto him.

וַיִּחְלֹם יוֹסֵף חֲלוֹם וַיַּגִּד לְאָחָיו וַיֹּסֶפוּ עוֹד שָׂנֵא אֹתוֹ: 5
him to-hate still and-added to-brothers-his and-told a-dream Joseph and-dreamed
[H0853](#) [H8130](#) [H5750](#) [H3254](#) [H0251](#) [H5046](#) [H2472](#) [H3130](#)

And Joseph dreamed a dream, and he told it to his brethren: and they hated him yet the more.

וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם שְׁמְעוּ- נָא הַחֲלוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר חִלְמֹתִי: 6
I-dreamed which this the-dream please hear to-them and-said
[H4994](#) [H8085](#) [H0413](#) [H0559](#)

And he said unto them, Hear, I pray you, this dream which I have dreamed:

וְהָיָה אֲנַחְנוּ מֵאֲלֵמִים אֲלֵמִים בְּתוֹךְ הַשָּׂדֶה וְהָיָה קָמָה אֶלְמָתִי 7
 and-behold we binding sheaves in-midst-of the-field and-behold sheaf-my arose
[H0485](#) [H2009](#) [H8432](#) [H0485](#) [H0481](#) [H0587](#) [H2009](#)

וְגַם־ וַנִּצָּבָה וְהָיָה תִסְבְּיָנָה אֶלְמָתֵיכֶם וַתִּשְׁתַּחֲוֶינּוּ לְאֶלְמָתִי׃
 and-also stood-upright and-behold surrounded sheaves-your and-bowed-down to-sheaf-my
[H0485](#) [H5324](#) [H2009](#) [H5437](#) [H0485](#) [H7812](#) [H0485](#)

for, behold, we were binding sheaves in the field, and, lo, my sheaf arose, and also stood upright; and, behold, your sheaves came round about, and made obeisance to my sheaf.

וַיֹּאמְרוּ לּוֹ אָחִיו הַמְלִיךְ הַמְלִיךְ תִּמְלֹךְ עָלֵינוּ אִם־ מְשׁוֹל תִּמְשָׁל 8
 and-said to-him brothers-his will-reigning will-reigning you-reign over-us or- ruling you-will-rule
[H0559](#) [H0251](#) [H0853](#) [H8130](#) [H4910](#) [H4910](#)

בְּנוֹ וַיֹּסֶפּוּ עוֹד שָׂנְאָ אֹתוֹ עַל־ חֲלֻמֹתָיו וְעַל־ דְּבָרָיו׃
 over-us and-added still to-hate him because-of dreams-his and-because-of words-his
[H1697](#) [H2472](#) [H0853](#) [H8130](#) [H5750](#) [H3254](#)

And his brethren said to him, Shalt thou indeed reign over us? or shalt thou indeed have dominion over us? And they hated him yet the more for his dreams, and for his words.

וַיִּחְלֶם עוֹד חֶלֶם אֲחֵר וַיִּסְפֹּר אֹתוֹ וַיִּסְפֹּר לְאָחִיו וַיֹּאמֶר 9
 and-dreamed still a-dream another and-recounted another to-brothers-his and-said
[H0559](#) [H0251](#) [H0853](#) [H0312](#) [H2472](#) [H5750](#)

הִנֵּה חֲלֻמֵי עוֹד חֶלֶם אֲחֵר עֶשְׂרִי וְאֶחָד וְהִנֵּה חֶלֶם אֲחֵר עֶשְׂרִי וְאֶחָד וְהִנֵּה חֶלֶם אֲחֵר עֶשְׂרִי וְאֶחָד 10
 behold I-dreamed a-dream again a-dream I-dreamed behold ten and-one and-the-moon the-sun and-behold again a-dream I-dreamed behold
[H6240](#) [H0259](#) [H3394](#) [H8121](#) [H2009](#) [H5750](#) [H2472](#) [H2009](#)

כּוֹכָבִים מִשְׁתַּחֲוִים לִי׃
 stars bowing-down to-me
[H7812](#) [H3556](#)

And he dreamed yet another dream, and told it to his brethren, and said, Behold, I have dreamed yet a dream; and, behold, the sun and the moon and eleven stars made obeisance to me.

וַיִּסְפֹּר אֶל־ אָבִיו וְאֶל־ אָחִיו וַיִּנְעֶר־ בּוֹ אָבִיו וַיֹּאמֶר 10
 and-recounted to and-to father-his and-to father-his and-rebuked brothers-his and-said
[H0559](#) [H0001](#) [H1605](#) [H0251](#) [H0413](#) [H0001](#) [H0413](#)

לּוֹ מָה הַחֶלֶם הַזֶּה אֲשֶׁר חֲלַמְתָּ הַבּוֹא הַבּוֹא נָבֹא אֲנִי
 to-him what the-dream this which you-dreamed will-coming will-coming I we-come
[H0589](#) [H0935](#) [H0935](#) [H2088](#) [H2472](#) [H4100](#)

וַאֲמַתְּ וְאָחֶיךָ לְהִשְׁתַּחֲוֹת לָךְ אֶרְצָה׃
 and-mother-your and-brothers-your and-bow-down to-you to-the-ground
[H0517](#) [H0251](#) [H7812](#) [H0776](#)

And he told it to his father, and to his brethren; and his father rebuked him, and said unto him, What is this dream that thou hast dreamed? Shall I and thy mother and thy brethren indeed come to bow down ourselves to thee to the earth?

וַיִּקְנְאוּ־ בּוֹ אָחִיו וַאֲבִיו שָׁמַר אֶת־ הַדָּבָר׃ 11
 and-were-jealous of-him brothers-his and-father-his kept the-matter
[H7065](#) [H0251](#) [H0001](#) [H8104](#) [H0853](#) [H1697](#)

And his brethren envied him; but his father kept the saying in mind.

וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ 12
 אָחִיו אֶת־ לְרֵעוֹת צֹאן אָבִיהֶם בְּשֶׁכֶם:
 brothers-his - to-pasture flock-of father-their in-Shechem
[H0251](#) [H0853](#) [H6629](#) [H0001](#) [H7927](#)

And his brethren went to feed their father's flock in Shechem.

וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר 13
 אֶל־ יוֹסֵף הֲלוֹא אַחֲוֵיךָ רְעִים בְּשֶׁכֶם לָכֵּה
 to Israel are-not Joseph brothers-your pasturing in-Shechem come
[H0413](#) [H3130](#) [H3808](#) [H0251](#) [H7927](#) [H3212](#)
 וְאֶשְׁלַחְךָ וְאֶשְׁלַחְךָ וְאֶשְׁלַחְךָ וְאֶשְׁלַחְךָ
 and-I-will-send-you to-them and-said to-him here-I-am
[H7971](#) [H0413](#) [H0559](#) [H2009](#)

And Israel said unto Joseph, Are not thy brethren feeding the flock in Shechem? come, and I will send thee unto them. And he said to him, Here am I.

וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר 14
 לֹא לָךְ נָא רְאֵה אֶת־ שְׁלוֹם אַחֲוֵיךָ וְאֶת־ שְׁלוֹם
 to-him and-said go please see - welfare-of brothers-your and-welfare-of
[H3212](#) [H4994](#) [H7200](#) [H0853](#) [H7965](#) [H0251](#) [H0853](#) [H7965](#)
 וְהִשְׁבֵּנִי וְהִשְׁבֵּנִי וְהִשְׁבֵּנִי וְהִשְׁבֵּנִי
 and-bring-back-to-me word and-sent-him and-sent-him and-sent-him
[H7725](#) [H1697](#) [H7971](#) [H6010](#) [H0935](#)
 הַצֹּאן הַצֹּאן הַצֹּאן הַצֹּאן
 the-flock the-flock the-flock the-flock
[H6629](#) [H6629](#) [H6629](#) [H6629](#)
 שְׁכֶם:
 to-Shechem
[H7927](#)

And he said to him, Go now, see whether it is well with thy brethren, and well with the flock; and bring me word again. So he sent him out of the vale of Hebron, and he came to Shechem.

וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר 15
 לֵאמֹר לֵאמֹר לֵאמֹר לֵאמֹר
 saying the-man and-asked-him in-the-field wandering and-behold a-man and-found-him
[H0559](#) [H0376](#) [H7592](#) [H8582](#) [H2009](#) [H0376](#) [H4672](#)
 מַה־ תְּבַקֵּשׁ:
 are-you-seeking what
[H1245](#) [H4100](#)

And a certain man found him, and, behold, he was wandering in the field: and the man asked him, saying, What seekest thou?

וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר 16
 אֶת־ אָנֹכִי אֶת־ אֶת־ אֶת־
 - brothers-my I am-seeking tell please to-me where they
[H0853](#) [H0559](#) [H1245](#) [H5046](#) [H4994](#) [H0375](#) [H1992](#)
 רְעִים:
 are-pasturing

And he said, I am seeking my brethren: tell me, I pray thee, where they are feeding the flock.

וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר 17
 הָאִישׁ הָאִישׁ הָאִישׁ הָאִישׁ
 the-man the-man the-man the-man
[H0376](#) [H0376](#) [H0376](#) [H0376](#)
 וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ
 and-went after brothers-his and-found-them in-Dothan
[H3212](#) [H3130](#) [H0251](#) [H4672](#) [H1886](#)

And the man said, They are departed hence; for I heard them say, Let us go to Dothan. And Joseph went after his brethren, and found them in Dothan.

18 וַיִּרְאוּ אֹתוֹ מֵרָחֹק וּבְטֶרֶם יִקְרַב אֲלֵיהֶם וַיִּתְנַכְּלוּ אֹתוֹ לְהַמִּיתוֹ׃
 him and-plotted to-them he-drew-near and-before from-afar him and-saw
[H0853](#) [H5230](#) [H0413](#) [H7126](#) [H2962](#) [H7350](#) [H0853](#) [H7200](#)
[H4191](#)

And they saw him afar off, and before he came near unto them, they conspired against him to slay him.

19 וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל-אָחִיו הִנֵּה הַמֶּלֶךְ בָּעַל הַחֲלֻמוֹת הַזֶּה בָּא׃
 is-coming this the-dreams master-of behold brother-his to a-man and-said
[H0935](#) [H1976](#) [H2472](#) [H1167](#) [H2009](#) [H0251](#) [H0413](#) [H0376](#) [H0559](#)

And they said one to another, Behold, this dreamer cometh.

20 וַיֵּצֵא לָכֵן וַיִּהְיֶה וַיִּנְהַרְגֵהוּ וַיִּשְׁלַכְהוּ בְּאַחַד הַבְּרוֹת וַאֲמָרְנִי חֲלֻמֹתָיו׃
 and-let-us-kill-him and-let-us-throw-him in-one-of the-pits and-say
[H0559](#) [H2026](#) [H0259](#) [H7993](#) [H2472](#) [H1961](#) [H4100](#) [H7200](#) [H0398](#)
 dreams-his will-become what and-see devoured-him evil a-beast

Come now therefore, and let us slay him, and cast him into one of the pits, and we will say, An evil beast hath devoured him: and we shall see what will become of his dreams.

21 וַיִּשְׁמַע רְאוּבֵן וַיִּצְלָהוּ מִיָּדָם לֹא וַיֹּאמֶר מִיָּדָם וַיִּשְׁמַע נֹכְחִי׃
 and-delivered-him Reuben and-heard let-us-strike-him not and-said from-hand-their and-delivered-him
[H5221](#) [H3808](#) [H0559](#) [H3027](#) [H5337](#) [H7205](#) [H8085](#)
[H5315](#)

And Reuben heard it, and delivered him out of their hand, and said, Let us not take his life.

22 וַיֹּאמֶר וְאֵלֵיהֶם רְאוּבֵן אַל-תִּשְׁפְּכוּ דַם הַשְּׁלִיכוּ אֹתוֹ אֶל-הַבּוֹר הַזֶּה וְאִשֶּׁר בְּמִדְבָּר וְיָד וְיָדָהּ לְמַעַן יִצְלַח בּוֹ׃
 and-said to-them Reuben not shed blood throw him into him stretch-out not and-a-hand in-the-wilderness which
[H2088](#) [H0413](#) [H0853](#) [H7993](#) [H1818](#) [H8210](#) [H3808](#) [H7205](#) [H0413](#) [H0559](#)
[H5337](#) [H4616](#) [H7971](#) [H0408](#) [H3027](#)
 father-his to to-return-him from-hand-their him
[H0001](#) [H0413](#) [H7725](#) [H3027](#) [H0853](#)

And Reuben said unto them, Shed no blood; cast him into this pit that is in the wilderness, but lay no hand upon him: that he might deliver him out of their hand, to restore him to his father.

23 וַיְהִי וַיָּבֹאוּ יוֹסֵף אֶת-יוֹסֵף וַיִּסְרֹף אֶת-יוֹסֵף וַיֵּצֵא אֹתוֹ מֵאֶשְׁרֵי עָלָיו׃
 and-it-was when-came Joseph to Joseph came when- and-it-was
[H0853](#) [H3130](#) [H0853](#) [H6584](#) [H0251](#) [H0413](#) [H3130](#) [H0935](#) [H1961](#)
 on-him which the-many-colors tunic-of - tunic-his
[H6446](#) [H3801](#) [H0853](#) [H3801](#)

And it came to pass, when Joseph was come unto his brethren, that they stripped Joseph of his coat, the coat of many colors that was on him;

24 וַיִּקְחֵהוּ וַיִּשְׁלֹכֵהוּ אֵת הַבְּרֵךְ וְהַבּוֹר רֶק אֵין בּוֹ מַיִם: and-took-him and-threw him the-pit and-the-pit empty there-was-no in-it water
[H4325](#) [H0369](#) [H7386](#) [H0853](#) [H7993](#) [H3947](#)

and they took him, and cast him into the pit: and the pit was empty, there was no water in it.

25 וַיֵּשְׁבוּ לֶאֱכֹל-לֶחֶם וַיִּשְׂאוּ עֵינֵיהֶם וַיִּרְאוּ אֶת-אֲרֶתֶת וַיֵּשְׁבוּ לֶאֱכֹל-לֶחֶם וַיִּשְׂאוּ עֵינֵיהֶם וַיִּרְאוּ אֶת-אֲרֶתֶת and-sat-down to-eat bread and-lifted-up eyes-their and-saw and-behold a-caravan-of
[H0736](#) [H2009](#) [H7200](#) [H5375](#) [H3899](#) [H0398](#) [H3427](#)

וַיִּשְׁמְעוּ אִלַּיִם בָּאָה מִגִּלְעָד וּנְמֹלֵיהֶם נוֹשְׂאִים גִּמְלָה וַצְרִי וַצְרִי וְלַטּ וַיִּשְׁמְעוּ אִלַּיִם בָּאָה מִגִּלְעָד וּנְמֹלֵיהֶם נוֹשְׂאִים גִּמְלָה וַצְרִי וַצְרִי וְלַטּ and-myrrh and-balm gum carrying and-camels-their from-Gilead coming Ishmaelites
[H3910](#) [H6875](#) [H5219](#) [H5375](#) [H1581](#) [H1568](#) [H0935](#) [H3459](#)

וְהוֹלְכִים מִצְרַיִם: לְהוֹרִיד מִצְרַיִם: הוֹלְכִים לְהוֹרִיד מִצְרַיִם: to-Egypt to-bring-down going
[H4714](#) [H3381](#) [H1980](#)

And they sat down to eat bread: and they lifted up their eyes and looked, and, behold, a caravan of Ishmaelites was coming from Gilead, with their camels bearing spicery and balm and myrrh, going to carry it down to Egypt.

26 וַיֹּאמֶר יְהוּדָה אֶל-אָחִיו מִה-בְּצַע כִּי נַחֲרֹג אֶת-אָחִינוּ וַיֹּאמֶר יְהוּדָה אֶל-אָחִיו מִה-בְּצַע כִּי נַחֲרֹג אֶת-אָחִינוּ and-said Judah to brothers-his what profit if we-kill brother-our
[H0251](#) [H0853](#) [H2026](#) [H1215](#) [H4100](#) [H0251](#) [H0413](#) [H3063](#) [H0559](#)

וְכִסִּינוּ אֶת-דָּמּוֹ: וְכִסִּינוּ אֶת-דָּמּוֹ: and-cover blood-his
[H1818](#) [H0853](#) [H3680](#)

And Judah said unto his brethren, What profit is it if we slay our brother and conceal his blood?

27 לָכֵן וְנִמְכְּרָנוּ לְיִשְׁמָעֵאלִים וְיָדְנוּ אֵל-תְּהִי-בּוֹ כִּי-לָכֵן וְנִמְכְּרָנוּ לְיִשְׁמָעֵאלִים וְיָדְנוּ אֵל-תְּהִי-בּוֹ כִּי- for- against-him let-be not and-hand-our to-the-Ishmaelites and-let-us-sell-him come
[H1961](#) [H0408](#) [H3027](#) [H3459](#) [H4376](#) [H3212](#)

אָחִינוּ בְּשָׂרֵנוּ הוּא וַיִּשְׁמָעוּ אָחִיו: אָחִינוּ בְּשָׂרֵנוּ הוּא וַיִּשְׁמָעוּ אָחִיו: brother-our flesh-our he and-listened brothers-his
[H0251](#) [H8085](#) [H1931](#) [H1320](#) [H0251](#)

Come, and let us sell him to the Ishmaelites, and let not our hand be upon him; for he is our brother, our flesh. And his brethren hearkened unto him.

28 וַיַּעֲבְרוּ אַנְשֵׁי מִדְיָנִים סְחָרִים וַיִּמְשְׁכוּ וַיַּעֲלוּ אֶת-יוֹסֵף וַיַּעֲבְרוּ אַנְשֵׁי מִדְיָנִים סְחָרִים וַיִּמְשְׁכוּ וַיַּעֲלוּ אֶת-יוֹסֵף and-passed-by men Midianites merchants and-drew and-brought-up Joseph
[H3130](#) [H0853](#) [H5927](#) [H4900](#) [H5503](#) [H4084](#) [H0376](#)

מִן-הַבּוֹר וַיִּמְכְּרוּ אֶת-יוֹסֵף לְיִשְׁמָעֵאלִים בְּעֶשְׂרִים כֶּסֶף וַיִּבְיֵאוּ מִן-הַבּוֹר וַיִּמְכְּרוּ אֶת-יוֹסֵף לְיִשְׁמָעֵאלִים בְּעֶשְׂרִים כֶּסֶף וַיִּבְיֵאוּ and-brought silver for-twenty to-the-Ishmaelites Joseph and-sold the-pit from
[H0935](#) [H3701](#) [H6242](#) [H3459](#) [H3130](#) [H0853](#) [H4376](#)

אֶת-יוֹסֵף מִצְרַיִם: אֶת-יוֹסֵף מִצְרַיִם: to-Egypt Joseph
[H4714](#) [H3130](#) [H0853](#)

And there passed by Midianites, merchantmen; and they drew and lifted up Joseph out of the pit, and sold Joseph to the Ishmaelites for twenty pieces of silver. And they brought Joseph into Egypt.

29 וַיִּקְרַע וַיָּשָׁב אֶל-רְאוּבֵן הַבּוֹר וַתֵּהָא אֵין יוֹסֵף כְּבוֹר וַיִּקְרַע
and-tore in-the-pit Joseph there-was-no and-behold the-pit to Reuben and-returned
[H7167](#) [H3130](#) [H0369](#) [H2009](#) [H0413](#) [H7205](#) [H7725](#)

אֶת-בְּגָדָיו:
garments-his -
[H0853](#)

And Reuben returned unto the pit; and, behold, Joseph was not in the pit; and he rent his clothes.

30 וַיָּשָׁב אֶל-אָחָיו וַיֹּאמֶר הַיֶּלֶד אֵינּוּ וְאֲנִי אֵינִי אֵנָּה אֲנִי-כֹּא:
shall-go I where and-I is-not the-boy and-said brothers-his to and-returned
[H0935](#) [H0589](#) [H0575](#) [H0589](#) [H0369](#) [H3206](#) [H0559](#) [H0251](#) [H0413](#) [H7725](#)

And he returned unto his brethren, and said, The child is not; and I, whither shall I go?

31 וַיִּקְחוּ אֶת-כִּתְנֵת יוֹסֵף וַיִּשְׁחָטוּ שְׂעִיר עִזִּים וַיִּטְבְּלוּ אֶת-
- and-dipped goats a-male-of and-slaughtered Joseph tunic-of - and-took
[H0853](#) [H2881](#) [H5795](#) [H3130](#) [H3801](#) [H0853](#) [H3947](#)

הַכִּתְנֵת בְּדָם:
in-the-blood the-tunic
[H1818](#) [H3801](#)

And they took Joseph's coat, and killed a he-goat, and dipped the coat in the blood;

32 וַיִּשְׁלְחוּ אֶת-כִּתְנֵת הַרְפָּסִים וַיָּבִיאוּ אֶל-אָבִיהֶם וַיֹּאמְרוּ זֹאת
this and-said father-their to and-brought the-many-colors tunic-of - and-sent
[H2063](#) [H0559](#) [H0001](#) [H0413](#) [H0935](#) [H6446](#) [H3801](#) [H0853](#) [H7971](#)

מָצָאנוּ הִכְרָה-נָא הַכִּתְנֵת בְּנֶךְ הוּא אִם-לֹא:
not or- it son-your the-tunic-of please recognize we-found
[H3808](#) [H1931](#) [H3801](#) [H4994](#) [H4672](#)

and they sent the coat of many colors, and they brought it to their father, and said, This have we found: know now whether it is thy son's coat or not.

33 וַיִּכְרָה וַיֹּאמֶר כִּתְנֵת בְּנֵי חַיָּה רָעָה אֶכְלָתָהּ טָרֵף טָרֵף
is-torn torn devoured-him evil a-beast son-my tunic-of and-said and-recognized-it
[H2963](#) [H2963](#) [H0398](#) [H3801](#) [H0559](#)

יוֹסֵף:
Joseph
[H3130](#)

And he knew it, and said, It is my son's coat: an evil beast hath devoured him; Joseph is without doubt torn in pieces.

34 וַיִּקְרַע יַעֲקֹב וַיִּשֶׂם שְׂמֹלֹתָיו וַיִּתְאַבֵּל עַל-בְּנוֹ
son-his over and-mourned on-loins-his sackcloth and-put garments-his Jacob and-tore
[H0056](#) [H4975](#) [H8242](#) [H8071](#) [H3290](#) [H7167](#)

יָמִים רַבִּים:
many days
[H3117](#)

And Jacob rent his garments, and put sackcloth upon his loins, and mourned for his son many days.

35

וַיִּמְאֵן	לְנַחֲמוֹ	בְּנֹתָיו	וְכָל־	בָּנָיו	כָּל־	וַיִּקְמוּ	
and-refused	to-comfort-him	daughters-his	and-all	sons-his	all	and-arose	
H3985	H5162	H1323	H3605		H3605		
שְׂאֵלָה	אָבֵל	בְּנִי	אֶל־	אֲרָר	כִּי־	וַיֹּאמֶר	לְהַתְנַחֵם
to-Sheol	mourning	son-my	to	I-will-go-down	for-	and-said	to-be-comforted
H7585	H0057		H0413	H3381		H0559	H5162
					אָבִיו:	אֹתוֹ	וַיִּבְקֶה
					father-his	him	and-wept-for
					H0001	H0853	H1058

And all his sons and all his daughters rose up to comfort him; but he refused to be comforted; and he said, For I will go down to Sheol to my son mourning. And his father wept for him.

36

שָׂר	פַּרְעֹה	סָרִיס	לְפוֹטִיפָר	מִצְרַיִם	אֶל־	אֹתוֹ	מָכְרוּ	וְהַמְדָּנִים	
captain-of	Pharaoh	officer-of	to-Potiphar	Egypt	to	him	sold	and-the-Medanites	
H8269	H6547	H5631	H6318	H4714	H0413	H0853	H4376	H4092	
								פ	הַטְּבָקָהִים:
								-	the-guard
									H2876

And the Midianites sold him into Egypt unto Potiphar, an officer of Pharaoh's, the captain of the guard.